

Meine Sprachen, meine Forschung und ich

*SprachwissenschaftlerInnen reflektieren
über ihre Arbeit*

Festschrift für Rudolf de Cillia

Herausgegeben von
Verena Krausneker und Marie-Luise Volgger



PETER LANG
EDITION

Inhaltsverzeichnis

Marie-Luise Volgger und Verena Krausneker

Vorwort	7
---------------	---

Teil I: Ich als ForscherIn

Christine Czinglar

Sprachwissenschaftlerin werden. Eine (Re-)Konstruktion meiner Forschungsbiographie	13
---	----

Katharina Brizić

Gehen Sie zu allen. Ein persönlicher Blick auf das Erlernen soziolinguistischer Fundamente.....	29
--	----

Josef Ernst

Die Entwicklung der tschechischen Militärterminologie unter besonderer Berücksichtigung des Tschechischunterrichts im Rahmen des österreichischen militärischen Bildungswesens	41
--	----

Teil II: Forschung von damals im Licht von heute

Vera Ahamer

Kinder und Jugendliche als Dolmetscher – eine veraltete Fragestellung oder aktuelle Herausforderung?.....	47
--	----

Antje Doberer-Bey

Die Basisbildung zwischen Institutionalisierung und Entwicklung. Eine Bestandsaufnahme	63
---	----

Izer Maksuti

Internationalismen im Albanischen unter besonderer Berücksichtigung des Alltagswortschatzes	75
--	----

Bruno Nestler

Sprachenpolitik im Internationalen Krisen- und Konfliktmanagement am Beispiel des Österreichischen Bundesheeres.....	87
---	----

<i>James Ogola Onyango</i>	
The indigenous and “foreigners” discourse in Kenya’s ethnic conflict	95

<i>Edith Stary</i>	
Geschlechter- und Migrationsgerechtigkeit.....	105

Teil III: Aktuelle Forschung

<i>Niku Dorostkar</i>	
Sprache als Politikum: die Konstruktion eines Diskurses jenseits von Mehrsprachigkeit	119

<i>Ulrike Eder</i>	
The Pet Dragon – exemplarische Literaturanalyse eines mehrsprachigen Bilderbuches von Christoph Niemann.....	135

<i>Mi-Cha Flubacher</i>	
Vom Diskurs zur Praxis: Mehrsprachigkeit und Integration als Forschungsgegenstand	155

<i>Christina Philippi</i>	
Zur Implementation mehrsprachiger Innovationen an Volksschulen Wiens. Ein Überblick über die letzten zehn Jahre	169

<i>Jutta Ransmayr</i>	
Wie „normal“ ist das österreichische Deutsch? Über das Normverständnis im Inland und im Ausland	181

<i>Ewelina Sobczak</i>	
Einstellungen der KindergartenmitarbeiterInnen und der Eltern gegenüber Mehrsprachigkeit im Kindergarten.....	195

Teil IV: Über Rudolf de Cillia

<i>Verena Krausneker</i>	
Begleitung, nicht Betreuung, Rudi de Cillia als Dissertationswarter	211

Biografie und Schriftenverzeichnis von Rudolf de Cillia	215
---	-----

Über die AutorInnen dieses Buches.....	241
--	-----